



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/28  
23 de octubre de 2005



ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Cuadragésima Séptima Reunión  
Montreal, 21 al 25 de noviembre de 2005

**PROPUESTAS DE PROYECTO: GEORGIA**

Este documento contiene los comentarios y la recomendación de la Secretaría del Fondo en las siguientes propuestas de proyecto:

Fumigantes

- Asistencia técnica para la eliminación de metilbromuro usado en granos e instalaciones de almacenamiento de granos ONUDI

Halones

- Programa de gestión de bancos de halones ONUDI

Los documentos previos al período de sesiones del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal no van en perjuicio de cualquier decisión que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar después de la emisión de los mismos.

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

## HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO – PROYECTOS NO PLURIANUALES GEORGIA

**TÍTULO DEL PROYECTO** **ORGANISMO BILATERALE/ORGANISMO DE EJECUCIÓN**

a)	Asistencia técnica para la eliminación de metilbromuro usado en granos e instalaciones de almacenamiento de granos	ONU DI
----	--	--------

<b>ORGANISMO DE COORDINACIÓN NACIONAL</b>	Dependencia Nacional del Ozono de Georgia
---	---

**DATOS DE CONSUMO MÁS RECIENTE PARA SAO OBJETO DEL PROYECTO**

**A: DATOS DEL ARTÍCULO 7 (TONELADAS PAO, 2004, A SEPTIEMBRE DE 2005)**

Anexo E, metilbromuro	9,9		
-----------------------	-----	--	--

**B: DATOS SECTORIALES DEL PROGRAMA DE PAÍS (TONELADAS PAO, 2004, A OCTUBRE DE 2005)**

Nombre de la SAO	Subsector/cantidad	Subsector/cantidad	Subsector/cantidad
Metilbromuro	9,9		

<b>Consumo de CFC remanente admisible para la financiación (toneladas PAO)</b>	n/c
--	-----

ASIGNACIONES EN EL PLAN ADMINISTRATIVO DEL AÑO EN CURSO:		Financiación en \$EUA	Eliminación en toneladas PAO
	(a)	218 000	10,0

<b>TÍTULO DEL PROYECTO:</b>	<b>a)</b>
<b>Uso de SAO en la empresa (toneladas PAO):</b>	n/c
<b>SAO a ser eliminadas (toneladas PAO):</b>	7,2
<b>SAO a ser agregadas (toneladas PAO):</b>	7,2
<b>Duración del proyecto (meses):</b>	48
<b>Monto inicial solicitado (\$EUA):</b>	276 519
<b>Costo final del proyecto:</b>	
Costo adicional de capital (\$EUA)	205.000
Imprevistos (10%) (\$EUA)	20.500
Costo adicional de explotación (\$EUA)	
Costo total del proyecto (\$EUA)	225.500
<b>Propiedad local (%):</b>	100
<b>Componente de exportación (%):</b>	n/c
<b>Donación solicitada (\$EUA):</b>	225 500
<b>Relación de costo a eficacia (\$EUA/kg):</b>	n/c
<b>Costo de apoyo del organismo de ejecución (\$EUA):</b>	20 295
<b>Costo total del proyecto para el Fondo Multilateral (\$EUA):</b>	245 795
<b>Situación de la financiación de contraparte (S/N):</b>	n/c
<b>Hitos de supervisión del proyecto incluidos (S/N):</b>	Sí

<b>RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA</b>	Aprobación general con los costos indicados anteriormente
---------------------------------------	---

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. La ONUDI, en nombre del Gobierno de Georgia, presentó a la consideración del Comité Ejecutivo, en su 47ª Reunión, una propuesta de proyecto de asistencia técnica para eliminar 7,2 toneladas PAO de metilbromuro utilizado en granos e instalaciones de almacenamiento de granos en Georgia, por un monto de 276 519 \$EUA, más los gastos de apoyo. Esto representa el consumo total de los usos controlados de metilbromuro, admisibles para financiamiento en ese país.

2. Las bases para el cumplimiento de metilbromuro de Georgia son 13,7 toneladas PAO. El consumo de 2004 informado, conforme al Artículo 7 del Protocolo de Montreal, fue 9,9 toneladas PAO. Las 8,4 toneladas PAO adicionales de metilbromuro se utilizan para aplicaciones de cuarentena y preembarque.

### Antecedentes

3. En su 37ª Reunión, el Comité Ejecutivo aprobó 220 000 \$EUA para un proyecto de asistencia técnica destinado a la eliminación de metilbromuro usado en la fumigación de suelos, que sería puesto en ejecución por la ONUDI. Con este proyecto, el Gobierno de Georgia se comprometió a eliminar 6,0 toneladas PAO de metilbromuro para fines de 2006, cifra equivalente a la cantidad total de metilbromuro utilizado para la fumigación de suelos.

### Reglamentaciones y consumo de metilbromuro

4. En Georgia se utiliza metilbromuro desde los años 50. El metilbromuro se usa en las aplicaciones posteriores a las cosechas para fumigar cuatro molinos e instalaciones de almacenamiento de granos. Se aplica una vez al año, en julio, para controlar principalmente las plagas de insectos.

5. Georgia tiene medios eficaces de controlar las importaciones y usos de metilbromuro. El Ministerio de Economía y Comercio expide los permisos de importación, basados en una carta del Ministerio de Agricultura y Alimentos y el Ministerio de Protección del Medio Ambiente y Recursos Naturales. Sólo se concede autorización para importar a las compañías que satisfacen los requisitos reglamentarios específicos.

### Propuesta de proyecto

6. El proyecto brindará asistencia técnica y capacitación en el uso de fosfina sola y fosfina en dióxido de carbono (tecnología Ecofume), combinadas con la adopción de prácticas integradas de gestión de plagas. La fosfina se está utilizando actualmente para fumigar un molino en Tbilisi.

7. El costo total del proyecto de asistencia técnica, según lo presentado, es 276 519 \$EUA, que incluye el material y los equipos (112 365 \$EUA) requeridos para el uso de las tecnologías alternativas propuestas (es decir, dispensadores de tabletas de fosfina, equipos de seguridad y supervisión), realización de talleres de formación, subcontratos, empleo de consultores nacionales e internacionales (155 100 \$EUA), y costos de explotación (9 054 \$EUA).

8. El proyecto será puesto en ejecución por la ONUDI, en coordinación con la Dependencia del Ozono dentro del Ministerio de Protección del Medio Ambiente y Recursos Naturales. El plazo estimado para la ejecución del proyecto es de cuatro años.

## COMENTARIOS Y RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA

### COMENTARIOS

#### Cuestiones relacionadas con el consumo de metilbromuro

9. La Secretaría tomó nota de que no se habían logrado las reducciones de metilbromuro propuestas en el programa de asistencia técnica para la fumigación de suelos. Al respecto, la ONUDI informó que, si bien el proyecto de fumigación de suelos se aprobó en julio de 2002, la ejecución real comenzó sólo en 2003, después de que las partes interesadas firmaron el acuerdo. Por lo tanto, el proyecto se terminaría para fines de 2006, es decir, un año más tarde del propuesto originalmente. El proyecto de asistencia técnica se está ejecutando sin problemas mayores. De acuerdo con los resultados de los ensayos realizados en tres regiones diferentes, la ONUDI firmó un nuevo contrato con una institución nacional para proporcionar asistencia técnica y capacitar a los granjeros en el uso de tecnologías alternativas al metilbromuro.

#### Sustentabilidad y cuestiones relativas a los costos

10. La Secretaría planteó ciertas cuestiones a la ONUDI sobre la sustentabilidad a largo plazo de la eliminación de metilbromuro en los usos posteriores a las cosechas, tomando en consideración que, según lo indicado en la propuesta, las principales partes interesadas en Georgia no quieren cambiar a una tecnología alternativa de metilbromuro. La Secretaría también tomó nota de lo siguiente:

- a) El consumo de metilbromuro en 2004 en Georgia ya está por debajo del nivel admisible de consumo para 2005;
- b) En 2006 se eliminará una cantidad adicional de metilbromuro, una vez que se haya terminado de ejecutar el programa de asistencia técnica en la fumigación de suelos; y
- c) La próxima medida de control para el metilbromuro es el 1° de enero de 2015 (eliminación completa).

11. Al respecto, la ONUDI indicó que la eliminación de metilbromuro usado en esas instalaciones es una cuestión prioritaria para el Gobierno de Georgia. A menos que se tomen inmediatamente las medidas apropiadas, el consumo de metilbromuro en este sector continuará hasta 2015, y podría aumentar más de lo aumentado (de 6,0 toneladas PAO en 2002 a 7,2 PAO en 2005). Asimismo el Gobierno quisiera armonizar todos los estándares y reglamentos de seguridad con los de la Unión Europea.

12. La Secretaría y la ONUDI deliberaron también sobre varias cuestiones técnicas y de costo, que se tomaron en consideración en la propuesta de proyecto revisada y presentada a la 47ª Reunión. Posteriormente, el costo del proyecto se ajustó a 225 500 \$EUA. No se solicitaron costos de explotación.

### RECOMENDACIÓN

13. La Secretaría recomienda la aprobación general de la propuesta de proyecto en el nivel de financiamiento indicado en la tabla siguiente, a condición de que el Fondo Multilateral no proporcione más financiamiento para la eliminación de todos los usos controlados de metilbromuro en Georgia:

	<b>Título del Proyecto</b>	<b>Financiamiento del Proyecto (\$EUA)</b>	<b>Gastos de Apoyo (\$EUA)</b>	<b>Organismo de Ejecución</b>
a)	Asistencia técnica para la eliminación de metilbromuro usado en granos e instalaciones de almacenamiento de granos	225 500	20 295	ONUDI

## HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO – PROYECTOS NO PLURIANUALES GEORGIA

### TÍTULOS DE LOS PROYECTOS                      ORGANISMO BILATERAL/ORGANISMO DE EJECUCIÓN

a)	Programa de gestión de bancos de halones	ONU/ODI
----	--	---------

<b>ORGANISMO DE COORDINACIÓN NACIONAL</b>	Dependencia Nacional del Ozono de Georgia
---	---

### DATOS DE CONSUMO MÁS RECIENTE PARA SAO OBJETO DEL PROYECTO

#### A: DATOS DEL ARTÍCULO 7 (TONELADAS PAO, 2004, A SEPTIEMBRE DE 2005)

Anexo A, Grupo II	Halones: 36,2		

#### B: DATOS SECTORIALES DEL PROGRAMA DE PAÍS (TONELADAS PAO, 2004, A SEPTIEMBRE DE 2005)

Nombre de la SAO	Halones	Subsector/cantidad	Subsector/cantidad	Subsector/cantidad
	Halón-1211: 10,2			
	Halón-1301: 26			

<b>Consumo de CFC remanente admisible para la financiación (toneladas PAO)</b>	
--	--

ASIGNACIONES EN EL PLAN ADMINISTRATIVO DEL AÑO EN CURSO:		Financiación en millones de \$EUA	Eliminación en toneladas PAO
	a)	82 000	43

TÍTULO DEL PROYECTO:	a)
<b>Uso de SAO en la empresa (toneladas PAO):</b>	
<b>SAO a ser eliminadas (toneladas PAO):</b>	37,4
<b>SAO a ser agregadas (toneladas PAO):</b>	
<b>Duración del proyecto (meses):</b>	36
<b>Monto inicial solicitado (\$EUA):</b>	234 750
<b>Costo final del proyecto:</b>	
Costo adicional de capital (\$EUA)	61 300
Imprevistos (10%) (\$EUA)	3 630
Costo adicional de explotación (\$EUA)	0
Costo total del proyecto (\$EUA)	64 930
<b>Propiedad local (%):</b>	n/c
<b>Componente de exportación (%):</b>	0
<b>Donación solicitada (\$EUA):</b>	64 930
<b>Relación de costo a eficacia (\$EUA/kg):</b>	n/c
<b>Costo de apoyo del organismo de ejecución (\$EUA):</b>	5 844
<b>Costo total del proyecto para el Fondo Multilateral (\$EUA):</b>	70 774
<b>Situación de la financiación de contraparte (S/N):</b>	n/c
<b>Hitos de supervisión del proyecto incluidos (S/N):</b>	Sí

<b>RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA</b>	Aprobación general con los costos indicados anteriormente
---------------------------------------	--

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

14. La ONUDI presentó, en nombre del Gobierno de Georgia, un proyecto destinado a establecer y poner en ejecución el programa nacional de gestión de halones que asistirá a Georgia a cumplir con sus obligaciones bajo el Protocolo de Montreal.

15. La ONUDI presentó una solicitud de los 234 750 \$EUA para un proyecto de banco de halones basado en un modelo que obtuvo muy buenos resultados de un programa similar en un país vecino con un nivel mucho más alto de capacidad instalada. Después de deliberar con la Secretaría del Fondo, la ONUDI modificó la propuesta y solicita actualmente 64 930 \$EUA más gastos de apoyo de 5 844 \$EUA para emprender las actividades siguientes:

- Establecimiento de una instalación de recuperación y banco de halones para todo el país, para los halones 1211, 1301 y 2402;
- Establecimiento de una base de datos de usuarios de halones, un inventario de halones instalados y previsiones de necesidades críticas de halones;
- Establecimiento de un panel consultivo de gestión de halones/comité de dirección;
- Desarrollo y ejecución de la capacitación técnica en gestión de halones, tecnologías alternativas de halones para combate de incendios y mantenimiento de equipos con halones sin riesgos para el medio ambiente para las industrias de protección contra incendios, principales usuarios finales y autoridades de protección contra los incendios; y
- Desarrollo y ejecución de actividades educativas y de sensibilización pública.

16. En Georgia, el halón 1211 se utiliza principalmente en extintores portátiles y el halón 1301 se usa en los sistemas fijos de combate de incendios que protegen las instalaciones y las propiedades valiosas en varios sectores de la economía nacional inclusive instalaciones técnicas militares, compañías de telecomunicaciones y terminales petroleras. Asimismo grandes cantidades del halón 2402 están instaladas en las instalaciones técnicas militares.

17. Georgia no produce halones y depende totalmente de la importación de otros países. El halón 1211 se importa en cantidades a granel, con las que los fabricantes y distribuidores locales de equipos de combate de incendios llenan luego los extintores portátiles. Asimismo se importan extintores portátiles con halón 1211. El halón 1301 se importa en sistemas fijos de combate de incendios y en cantidades a granel para la recarga.

18. En mayo de 2005, se hizo un examen general del sector de combate de incendios de Georgia para la preparación del plan de eliminación de consumo de halones. La propuesta identificó la más grande organización responsable de ayuda técnica en el sector de protección contra incendios y gran número de usuarios finales de los equipos de combate de incendios en ese país.

19. La capacidad instalada se estima en 183 toneladas PAO para el halón 1211, 570 toneladas PAO para el halón 1301, y 966 toneladas PAO para el halón 2402. El consumo más reciente de de halones de Georgia, según lo informado, conforme al Artículo 7, era de 36,2 toneladas PAO en 2004.

## COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA

### COMENTARIOS

20. La propuesta revisada cumple con las directrices y los precedentes para los bancos de halones conforme a la Decisión 18/22. Los equipos para bancos de halones se utilizarán para la recuperación y reciclado de todos los halones consumidos en el país.

21. La ONUDI indicó que el proyecto se presupuestó utilizando las fuerzas del mercado y el control de la Dependencia Nacional del Ozono para permitir la operación sostenible de los equipos. Se prevé la instalación de equipos en una empresa privada cuya explotación sostenible no dependa de la explotación rentable de los equipos de bancos de halones. El Gobierno seguirá siendo el propietario de dichos equipos para asegurar la sustentabilidad de las operaciones en caso de que la empresa elegida no pueda mantenerlos más. Así, si fuera necesario, el Gobierno podría transferir los equipos a otras compañías.

22. Los equipos tendrían la capacidad de reciclar las tres cantidades conocidas de capacidad instalada en el país, a saber, los halones 1211, 1301 y 2402.

### RECOMENDACIONES

23. El proyecto se recomienda para la aprobación general, con el financiamiento, inclusive los gastos de apoyo del 9 por ciento para el organismo, indicados en la tabla siguiente.

	<b>Título del Proyecto</b>	<b>Financiamiento del Proyecto (SEUA)</b>	<b>Gastos de Apoyo (SEUA)</b>	<b>Organismo de Ejecución</b>
a)	Programa de gestión de bancos de halones	64 930	5 844	ONUDI

-----